

## Индо-Тихоокеанская стратегия Республики Корея

© 2023

DOI: 10.31857/S013128120025775-3

### **Ким Ен Ун**

Кандидат философских наук, ведущий научный сотрудник Центра корейских исследований Института Китая и современной Азии РАН (адрес: 117977, Москва, Нахимовский пр-т, д. 32). ORCID: 0000-0002-8449-7135. E-mail: kim@iccaras.ru

### **Самсонова Виктория Георгиевна**

Кандидат экономических наук, ведущий научный сотрудник, руководитель Центра корейских исследований Института Китая и современной Азии РАН (адрес: 117977, Москва, Нахимовский пр-т, 32). ORCID: 0000-0002-9577-6463. E-mail: samsonova@iccaras.ru

*Статья поступила в редакцию 03.04.2023.*

#### *Аннотация:*

Американская политика в Индо-Тихоокеанском регионе, основные принципы которой были изложены в декабре 2017 г. в Стратегии национальной безопасности США, направлена на сохранение однополярного мира в эпоху глобальных перемен, подрывающих претензии США на мировое господство. Чем сильнее подрывается авторитет созерена однополярного мира, тем более разнообразными и опасными становятся его попытки сохранить господствующую роль за счет вовлечения в свою орбиту стран, которые ранее занимали нейтральную позицию в оценке действий унитаристов. В статье анализируется южнокорейская политика в отношении Индо-Тихоокеанской стратегии, исследуются ее политические и экономические аспекты. При этом авторы исходили из того, что Южная Корея, находящаяся в течение многих десятилетий в структуре американской системы мирового влияния, не может игнорировать практически ни одну инициативу Соединенных Штатов. Вместе с тем в статье высказывается сомнение в возможности превращения создаваемого под эгидой США Индо-Тихоокеанского блока в значимую международную структуру, способную изменить вектор происходящих в мире перемен. Более того, Индо-Тихоокеанская инициатива РК, имеющая откровенную проамериканскую направленность как во внешнеполитических, так и экономических сферах, включая приоритетные (военная промышленность, IT-индустрия, «зеленые» технологии и др.), и реализуемая в ущерб собственным интересам и сотрудничеству с главным экономическим партнером – КНР, уже в ближайшей перспективе может привести к негативным последствиям для Южной Кореи.

#### *Ключевые слова:*

Республика Корея, Индо-Тихоокеанская стратегия, АСЕАН, кибербезопасность, цепочка поставок.

#### *Для цитирования:*

Ким Ен Ун, Самсонова В.Г. Индо-Тихоокеанская стратегия Республики Корея // Проблемы Дальнего Востока. 2023. № 3. С. 58–69. DOI: 10.31857/S013128120025775-3.

## Политические аспекты Индо-Тихоокеанской стратегии РК

В последние годы политика США в Азии значительно расширилась, что нашло свое отражение в провозглашении в декабре 2017 г. Индо-Тихоокеанской стратегии (ИТС). Изначально эта стратегия не занимала главное место в общей Стратегии национальной безопасности США, объявленной президентом Д. Трампом 18 декабря 2017 г. Она была разъяснена в подпункте 1 «Индо-Тихоокеанский регион» подраздела «Стратегия в региональном контексте» в разделе 4 «Усиление американского влияния», в котором главное внимание было уделено характеристике экономической, политической и военной политики КНР. По мнению Вашингтона, инвестиции Китая в инфраструктуру и торговые стратегии усиливают его геополитические устремления, а действия, направленные на ограничение американского доступа в регион, ставят под угрозу свободное течение торговли, угрожают суверенитету других стран и подрывают региональную стабиль-

ность. Поэтому в документе отмечено, что «государства по всему региону призывают к устойчивому лидерству США в коллективном ответе, поддерживающем региональный порядок, уважающий суверенитет и независимость»<sup>1</sup>. Соединенные Штаты, учитывая, что слишком явный антикитайский характер стратегии мог бы вызвать сомнения у некоторых стран относительно целесообразности ее активной поддержки, также сочли необходимым сослаться и на ракетно-ядерную программу Северной Кореи.

В первую очередь это американское заявление было адресовано союзникам США в регионе. Из стран АСЕАН первыми названы Филиппины и Тайланд, т.к. «в них действуют для США особые условия и льготы», затем Вьетнам, Индонезия, Малайзия и Сингапур – «растущие партнеры» (Growing Partners) Соединенных Штатов в области безопасности и экономики. США заявили, что АСЕАН и АТЭС остаются центральными элементами региональной архитектуры ИТР и платформами для продвижения порядка, основанного на свободе. Однако когда США проводили в 2021 г. Саммит демократий, они не пригласили Вьетнам, Сингапур и Тайланд и еще 4 страны-члена АСЕАН, о которых не упоминалось в стратегии. По-видимому, для США эти страны еще «не созрели» для продвижения порядка, основанного на американском понимании свободы, следовательно, при реализации своей стратегии США будут игнорировать интересы и озабоченности этих стран. А если учесть, что из 10 государств АСЕАН демократическими США считают только три страны<sup>2</sup>, то слова в их стратегии о том, что АСЕАН, как и АТЭС, остается центральным элементом региональной архитектуры Индо-Тихоокеанского региона (ИТР), можно считать необоснованными.

11 февраля 2022 г. президент США Дж. Байден обнародовал новую концепцию ИТС, которая предусматривала гораздо более широкий охват государств в ИТР<sup>3</sup>. Южная Корея, находящаяся в течение многих десятилетий в структуре американской системы мирового влияния, не может игнорировать практически ни одну стратегию США, и бывший президент РК Мун Чжэ Ин сразу объявил о сопряжении новой Южной политики РК с ИТС в таком формате, при котором РК не испортила бы отношения с КНР, а также со странами АСЕАН.

10 мая 2022 г. вступил в должность новый президент РК Юн Сок Ёль, внешнеполитическая команда которого целиком состоит из сотрудников бывшего проамериканского президента-консерватора Ли Мен Бака, при котором были преданы забвению все достижения межкорейских отношений, достигнутые южнокорейскими президентами Ким Дэ Чжунгом и Но Му Хеном. В программе деятельности администрации нового президента РК, озаглавленной «윤 석열 정부 120대 국정과제» (120 задач политики Правительства Юн Сок Ёля), определены 6 основных задач, из которых вопросам обороны, безопасности и мира посвящена 5-я задача «자유, 평화, 번영에 기여하는 둘러벌 중추국가» (Центральное глобальное государство, вносящее вклад в свободу, мир и процветание)<sup>4</sup>. Всего выделено 8 подзадач, среди которых главные: расширение способностей дать отпор ракетно-ядерной угрозе Северной Кореи, в том числе за счет современных технологий, включая использование беспилотных типов вооружений и искусственного интеллекта; усиление давления на КНДР с целью ограничить ее ядерные возможности и т.д.<sup>5</sup> Достижения этих задач Южная

<sup>1</sup> National Security Strategy of the United States of America. December 2017. P. 46.

<sup>2</sup> Summit for Democracy: Invited Participants // *US Department of State*. URL: <https://www.state.gov/participant-list-the-summit-for-democracy> (дата обращения: 21.02.2023).

<sup>3</sup> Белый дом обнародовал новую Индо-Тихоокеанскую стратегию США // *TASS*. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/13686677/> (дата обращения: 10.02.2023).

<sup>4</sup> 윤 석열 정부 120대 국정과제 (자유, 평화, 번영에 기여하는 둘러벌 중추국가) [120 задач политики Правительства Юн Сок Ёля (Центральное глобальное государство, вносящее вклад в свободу, мир и процветание)]. 2022 년 7월/ 대한민국 정부. P. 3.

<sup>5</sup> 북핵 미사일 위협 대응능력의 획기적 보강 [Эффективное усиление способности реагировать на ракетно-ядерную угрозу Севера]. 2022 년 7월/ 대한민국 정부. P. 174.

Корея планирует добиваться за счет расширения военного сотрудничества с США, взаимодействия в сфере военных технологий, а также трехстороннего партнерства США – Япония – РК в области безопасности, для чего будет осуществляться не только обмен разведывательной информацией, но и проведение трехсторонних военных учений<sup>6</sup>.

Правительство Юн Сок Ёля ставит задачу также за счет внешнеполитических мероприятий укрепить международный имидж Южной Кореи. В связи с этим целью внешней политики президента является «выйти за пределы» Корейского полуострова и стать «глобальным государством», причем не одним из «глобальных государств», а играющим важнейшую роль, в том числе содействуя США в реализации ИТС. Поэтому менее чем через две недели после вступления в должность президент РК Юн Сок Ёль санкционировал вхождение РК в Индо-Тихоокеанскую экономическую структуру (ИТЭС), о создании которой было объявлено президентом США Дж. Байденом 23 мая 2023 г. Желая продемонстрировать свою полную и безоговорочную поддержку американской инициативы, правительство РК в декабре 2022 г. провозгласило собственную Индо-Тихоокеанскую стратегию под названием «Стратегия за свободный, мирный и процветающий Индо-Тихоокеанский регион». Объясняя своим гражданам такое внимание к ИТС и намерение активно в ней участвовать, власти приводят в документе не совсем корректные данные о присоединившихся к стратегии государствах. В частности, утверждается, что эти страны составляют 65 % населения мира, 62 % мирового ВВП, 46 % мировой торговли и 50 % мирового морского транспорта и что на этот регион приходится 78 % экспорта, 67 % импорта, 70 % торговых партнеров, и 66 % иностранных инвестиций РК<sup>7</sup>. Вместе с тем ВВП и численность населения присоединившихся к стратегии стран на самом деле намного скромнее названных правительством РК цифр. Например, численность населения этих 13 стран составляет 2,5 млрд чел., что составляет 30,1 % от общего числа населения планеты, а ВВП – около 32 трлн долл., что соответствует примерно 35 % мирового ВВП, т.е. значительно меньше, чем заявлено в документе. К этому нужно добавить, например, что из 13 стран, включившихся в ИТЭС, 11 стран входят в еще более крупное объединение под названием «Всеобъемлющее региональное экономическое партнерство» (ВРЭП) (Regional Comprehensive Economic Partnership, RSEP), членами которого являются в т.ч. КНР, все 10 стран АСЕАН, Япония, Южная Корея, Австралия и Новая Зеландия.

Также, как нам представляется, правительство РК переоценивает стремление Индии к утверждению ИТР в качестве одного из центров мировой политики. В Концепции внешней политики РФ, утвержденной Указом Президента РФ от 31.03.2023 № 229, второй подраздел озаглавлен «Евразийский континент» и особо выделены отношения с КНР и Республикой Индия: «Особо важное значение для достижения стратегических целей и выполнения основных задач внешней политики Российской Федерации имеет всеобъемлющее углубление связей и координации с дружественными суверенными глобальными центрами силы и развития, расположенными на Евразийском континенте и приверженными подходам, принципиально совпадающим с российскими подходами к будущему мироустройству и решению ключевых проблем мировой политики»<sup>8</sup>. После характеристики отношений с КНР размещена статья, касающаяся отношений с Индией: «Россия будет и далее

<sup>6</sup> 한미 군사동맹 강화 및 국방과학기술 협력확대 [Усиление американо-южнокорейского военного союза и расширение военного научно-технического сотрудничества]. 2022 년 7월/ 대한민국 정부. P. 175.

<sup>7</sup> Strategy for Free, Peaceful, and Prosperous Indo-Pacific region // *Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea*. December 28, 2022. P. 4. URL: [https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m\\_5676/view.do?seq=322133/](https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m_5676/view.do?seq=322133/) (дата обращения: 05.04.2023).

<sup>8</sup> Концепция внешней политики Российской Федерации. Утверждена Указом Президента РФ 31 марта 2023 г. Ст. 51 // *Сайт Президента РФ*. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/70811> (дата обращения: 01.04.2023).

наращивать особо привилегированное стратегическое партнерство с Республикой Индией в целях повышения уровня и расширения взаимодействия во всех сферах на взаимовыгодной основе и уделять особое внимание увеличению объемов двусторонних торговых, инвестиционных и технологических связей, обеспечению их устойчивости к деструктивным действиям недружественных государств и их объединений»<sup>9</sup>. Поэтому далеко не очевидно, что Индия будет глубоко завязана с находящейся под американским контролем структурой. Неизбежно возникнет проблема противоречий между интересами Индии в составе ШОС и БРИКС и в ИТР, поскольку принципы их деятельности разнятся. Рано или поздно возникнет вопрос: с кем Индия? Конечно, нельзя исключить, что Индия скорее всего через пару десятилетий выйдет на стадию монополистического капитализма и ее экономические интересы и, возможно, амбиции могут привести к более тесному сотрудничеству с бывшими классическими империалистическими странами, пусть и утратившими свою мощь, но все еще остающимися крупными центрами научно-промышленного и финансового влияния в мире. Но традиционная политика Индии, основывающаяся на принципах «панча шила», знаменитых постулатах мирного сосуществования, позволяет предположить, что Индия выберет путь сотрудничества в широких рамках и на равноправной основе, а не только в узких границах навязываемого США ИТР.

Как представляется, нынешний режим РК отдает себе отчет в том, что речь идет о распространении влияния не просто США, а всей системы стран Запада и правил НАТО на этот регион. Причем нынешнее южнокорейское правительство стремится не просто принять участие, а вывести Южную Корею в число лидеров ИТР; не только заявить, но и активно участвовать во всех мероприятиях и программах в рамках ИТР, реализуемых США (особенно в снабжении оружием стран, наиболее активно поставляющих вооружение нынешнему режиму Украины), а также получить одобрение от других стран-участниц (в том числе от Индии и Австралии, но прежде всего от Японии) в связи с возрастающей ролью РК в ИТС. Визит южнокорейского президента в Японию, вызвавший протесты населения РК, объясняется желанием продемонстрировать ведущую роль Южной Кореи в мире. Юн Сок Ёль за счет различных уступок добился того, что Япония возвращает РК в Белый лист торговых партнеров, разрешает поставлять некоторые важные компоненты для производства микрочипов, соглашается возобновить сотрудничество в обмене разведывательной военной информацией (GSOMIA). Взамен южнокорейская сторона отозвала из ВТО свою жалобу на нарушение Японией стандартов Организации<sup>10</sup> и вообще не касалась в ходе встречи главных спорных моментов – вопроса о принадлежности островов Токто и проблемы насильно направленных в солдатские бордели японской армии корейянок в возрасте от 12 до 34 лет (*вианбу*). Напротив, японцы даже потребовали во время переговоров, чтобы РК выполнила соглашение по *вианбу*, заключенное при Пак Кын Хе, и более не поднимала эту тему. Что касается выплаты компенсаций корейцам и их потомкам, насильно мобилизованным во время Второй мировой войны для работы на заводах «Мицубиси» (Mitsubishi Heavy Industries) и сталелитейного концерна Японии (Nippon Steel), то накануне визита Юн Сок Ёля в Японию правительство РК заявило, что страна сама выплатит им денежную компенсацию, ссылаясь на договоренность с Японией, по которой японские фирмы внесут вклад в создаваемый совместный южнокорейско-японский фонд молодежи будущего. Именно из этого фонда и будут выплачи-

<sup>9</sup> Концепция внешней политики Российской Федерации. Утверждена Указом Президента РФ 31 марта 2023 г. Ст. 53 // *Сайт Президента РФ*. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/70811> (дата обращения: 01.04.2023).

<sup>10</sup> 한일정상 공동기자회견 발표문 [Текст совместной пресс-конференции по итогам саммита лидеров Республики Корея и Японии] // *Yonhap News Agency*. URL: [https://www.yna.co.kr/view/AKR2023031617060001?section=politics/all&site=topnews01\\_related](https://www.yna.co.kr/view/AKR2023031617060001?section=politics/all&site=topnews01_related) (дата обращения: 14.03.2023).

вать компенсации жертвам принудительного труда. Однако японская сторона ответила, что речь идет не о согласованном решении, а только о предложении южнокорейской стороны<sup>11</sup>. В результате Юн Сок Ёль своим решением перечеркнул решение Верховного суда РК, который постановил обязать эти компании выплатить компенсации.

При оценке ИТС США отечественным исследователям нужно исходить из оценки Россией этой стратегии и самого понятия ИТР. Оценка сущности ИТС дана в «Совместном заявлении Российской Федерации и Китайской Народной Республики об углублении отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху», принятой по итогам визита в Москву Председателя КНР Си Цзиньпина и его переговоров с Президентом России В.В. Путиным 21-23 марта 2023 г.: «Стороны отмечают негативное влияние на мир и стабильность в этом регионе<sup>12</sup> Индо-Тихоокеанской стратегии США, движимых менталитетом холодной войны. Россия и Китай привержены строительству равноправной, открытой и инклюзивной, ненаправленной против третьих стран системы безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе с целью поддержания мира, стабильности и благополучия в регионе»<sup>13</sup>.

В утвержденной 31 марта 2023 г. Концепции внешней политики РФ, в которой нет такого понятия, как Индо-Тихоокеанская стратегия или Индо-Тихоокеанский регион, особо выделен Азиатско-Тихоокеанский регион<sup>14</sup> и субрегион АСЕАН, говорится о «наращивании сотрудничества в сферах экономики, безопасности, гуманитарной сфере и иных сферах с государствами региона и АСЕАН» и ставится задача «содействия формированию в регионе всеобъемлющей, открытой, неделимой, транспарентной, многосторонней и равноправной архитектуры безопасности и взаимовыгодного сотрудничества на коллективных внеблоковых началах, а также задействования потенциала региона в целях формирования Большого Евразийского партнерства». Эта задача будет осуществляться путем развития широкого международного сотрудничества в интересах противодействия политике, направленной на проведение разделительных линий в регионе<sup>15</sup>.

Можно предположить, что эти действия существенно ослабят эффективность стратегии ИТС США и постепенно сведут ее к нулю. В силу этого политика в ИТР нынешнего правительства РК может оказаться в средне- и долгосрочной перспективе провальной для интересов самой страны и ее народа.

## Экономические аспекты Индо-Тихоокеанской стратегии РК

В тексте ИТС РК подчеркивается, что Южная Корея – это Индо-Тихоокеанская страна и ее национальные интересы непосредственно связаны с миром и процветанием

<sup>11</sup> 김효정, 오수진, 김지연. 日에 구속력없는 «각자발판노란...2015 년 위안부 합의와 달라 [Ким Хё Чжен, О Су Чжин, Ким Чжи Ен. Возмущения из-за сообщения об отсутствии обязанности Японии... Отличается даже от соглашения 2015 г. по вианбу] // *Yonhap News Agency*. 07.03.2023. URL: [https://www.yna.co.kr/view/AKR20230307156800504?section=politics/all&site=editors\\_picks\\_news\\_view](https://www.yna.co.kr/view/AKR20230307156800504?section=politics/all&site=editors_picks_news_view) (дата обращения: 02.04.2023).

<sup>12</sup> Имеется в виду Азиатско-Тихоокеанский регион.

<sup>13</sup> Совместное заявление Российской Федерации и Китайской Народной Республики об углублении отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху // *Сайт Президента РФ*. URL: <http://www.kremlin.ru/supplement/5920> (дата обращения: 22.03.2023).

<sup>14</sup> Концепция внешней политики Российской Федерации // *Точка Зрения*. 31.03.2023. URL: <https://tochka.press/2023/03/31/91137/> (дата обращения: 05.04.2023).

<sup>15</sup> Концепция внешней политики Российской Федерации. Утверждена Указом Президента РФ 31 марта 2023 г. Ст. 55, п. 1,2,4,5 // *Сайт Президента РФ*. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/70811> (дата обращения: 01.04.2023).

этого региона<sup>16</sup>. Согласно стратегии РК стремится стать «глобальным государством», которое будет играть важнейшую роль на международной арене по всем ключевым вопросам, в том числе и экономическим. При этом национальные экономические интересы как бы отодвигаются на второй план. РК предпочитает сосредоточиться на внешнеэкономических задачах, а не на решении накопившихся внутренних социально-экономических проблем – важнейших для граждан страны, измученных нестабильной экономической обстановкой, высокой инфляцией, крупными долгами домохозяйств, ростом счетов за энергию.

В тексте документа отношения РК и США характеризуются как «глобальный всеобъемлющий стратегический альянс», охватывающий не только безопасность, но и передовые технологии, киберпространство и цепочки поставок. Цепочки поставок часто упоминаются вкуче с полупроводниками, причем решить проблему со стабилизацией этих цепочек планируется за счет таких союзов, как Chip4, который имеет явно антикитайскую направленность и первое совещание которого в 2023 г. провели в феврале США, Япония, Тайвань и Южная Корея<sup>17</sup>. И если, как отмечают специалисты, альянс, по официально озвученной информации, нацелен на расширение доступа США к микрочипам и на снижение рисков разрыва глобальных цепочек добавленной стоимости (из-за нехватки интегральных схем, проявившейся на фоне пандемии COVID-19 и т.д.), то одним из ключевых направлений деятельности, которое осталось за скобками официально заявленных целей, является создание «полупроводникового барьера» вокруг Китая для ограничения дальнейшего развития микроэлектроники в стране<sup>18</sup>.

В рамках региона фактически преследуется идея усилить экономические группировки с проверенными странами (США – Япония – РК, США – Австралия – РК и др.) для решения проблем с цепочками поставок, добычей важнейших полезных ископаемых, новыми технологиями, кибербезопасностью и изменением климата. О каких же полезных ископаемых идет речь? В первую очередь о тех, которые поставляются из Китая и частично из России.

В частности, в феврале 2023 г. правительство РК определило 33 ключевых полезных ископаемых и выбрало 10 из них в качестве стратегических: литий, никель, кобальт, марганец, графит и пять видов редкоземельных элементов, поставки которых будут тщательно контролироваться. Их импорт планируется расширить за счет партнеров, входящих в инициативу «Партнерство по обеспечению безопасности полезных ископаемых» (Minerals Security Partnership, MSP) под руководством США. Инициатива MSP была запущена в 2022 г. и включает 12 стран, в т.ч. Австралию, Канаду, Францию и богатые природными ресурсами африканские страны<sup>19</sup>. Фактически РК стремится уйти от закупки из КНР и РФ: например, ведущие южнокорейские компании уже подписали меморандум с канадскими компаниями на поставку лития и кобальта<sup>20</sup>, а российские поставки

<sup>16</sup> Strategy for a Free, Peaceful, and Prosperous Indo-Pacific Region // *Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea*. December 28, 2022. URL: [https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m\\_5676/view.do?seq=322133](https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m_5676/view.do?seq=322133) (дата обращения: 20.02.2023).

<sup>17</sup> Taiwan says 'Fab 4' chip group held first senior officials meeting // *Reuters*. February 25, 2023. URL: <https://www.reuters.com/technology/taiwan-says-fab-4-chip-group-held-first-senior-officials-meeting-2023-02-25> (дата обращения: 10.03.2023).

<sup>18</sup> Зяклязьминская Е.О. Альянс Chip 4: противоречия сторон и позиции Китая // *Аналитические материалы ИККА РАН*. 03.02.2023. URL: <https://www.iccaras.ru/analiticheskie-materialyi.html> (дата обращения: 13.03.2023).

<sup>19</sup> S. Korea designates 10 'strategic' minerals, introduces early warning system for stable supplies // *Yonhap News Agency*. February 27, 2023. URL: <https://en.yna.co.kr/view/AENo20230227003300320?section=search> (дата обращения: 11.03.2023).

<sup>20</sup> Зуева А.Г. Современные вызовы экономического сотрудничества РК и США // *Проблемы Дальнего Востока*. 2023. № 1. С. 96–105. DOI: 10.31857/S013128120024220–3

СПГ в РК (которые в январе 2023 г. сократились на 72 %, до 0,2 млрд куб. м<sup>21</sup>) планируются заменить, в частности, за счет Австралии и Индонезии (с 2025 г. также за счет Канады и расширения поставок из Катара<sup>22</sup>), а российский уголь заменить австралийским.

Энергия – это слабое звено, практически полностью зависящее от импорта энергоресурсов РК, которая по данным на 2020 г. занимает седьмое место по потреблению энергии в мире<sup>23</sup>. Попытка отказа от российских энергоресурсов ударила по самой РК, в том числе повлекла за собой повышение цен на электроэнергию как для предприятий, так и для домохозяйств, увеличение себестоимости товаров. И если в начале 2022 г. РК пыталась отказаться от закупок угля из РФ и заменила его австралийским<sup>24</sup>, то в конце 2022 г. южнокорейские энергетические предприятия снова активно переключились на закупку российского угля ввиду его низкой цены и более высокого качества. За счет этого объемы поставок российского угля в Южную Корею выросли в 2022 г. на 24 % по сравнению с 2021 г., до 26,5 млн т<sup>25</sup>.

Неоднозначна и позиция новой администрации РК, отмечающей важность «зеленой» повестки в новой стратегии, вместе с тем на основе возобновляемых источников энергии (ВИЭ) в 2020 г. было произведено не более 7 % электроэнергии в стране. Президент Юн Сок Ёль предложил план возрождения атомной энергетики, в соответствии с которым в перспективе более 30 % электроэнергии будет вырабатываться на АЭС, однако возможность его реализации также вызывает споры: сложно договориться с оппонентами, считающими, что атомная энергетика не является полностью «зеленой»; параллельно с этим новая администрация в атомной сфере должна будет оперативно решить вопросы захоронения отходов<sup>26</sup>. Более того, в атомной сфере РК активно сотрудничала с Россией, однако это партнерство, скорее всего, будет поставлено на паузу (что подтверждается отсутствием упоминания РФ как партнера в этих сферах в ИТС) в связи с проамериканской политикой новой южнокорейской администрации, что в первую очередь негативно повлияет на атомную отрасль РК.

Что касается кибербезопасности, то некоторые южнокорейские эксперты прямо указывают страны, против которых Южная Корея в рамках Индо-Тихоокеанской стратегии способна серьезно усилить кибербезопасность НАТО, имея в виду атаки со стороны России и Китая (а также Северной Кореи)<sup>27</sup>.

При этом на кибератаки США против России, которые были подтверждены в 2022 г. начальником киберкомандования США генералом Полом Накасоне (сообщившим Sky News, что США провели серию «наступательных цифровых операций» в поддержку

<sup>21</sup> Экспорт СПГ из России в январе начал падать // *Ведомости*. 03.02.2023.

URL: <https://www.vedomosti.ru/business/articles/2023/02/03/961513-eksport-spg-iz-rossii-nachal-padat?ysclid=len8zknk4x789156982> (дата обращения: 03.03.2023).

<sup>22</sup> Катар и Южная Корея обсудили сотрудничество в энергетике // *1Prime*. 18.04.2022.  
URL: <https://1prime.ru/energy/20220418/836691964.html> (дата обращения: 01.03.2023).

<sup>23</sup> Enerdata. URL: <https://yearbook.enerdata.ru/total-energy/world-consumption-statistics.html> (дата обращения: 23.05.2022).

<sup>24</sup> Южная Корея начала отказываться от российского угля // *Lenta.ru*. 29.04.2022.

URL: <https://lenta.ru/news/2022/04/29/sk/?ysclid=len8lh3cej72891401> (дата обращения: 31.03.2023).

<sup>25</sup> Российские угольные компании вытесняют австралийских поставщиков из Азии // *Ход мыслей*. 31.03.23. URL: <https://hodmysley.ru/rossijskie-ugolnye-kompanii-vytesnjajut-avstralijских-postavshnikov-iz-azii/?ysclid=len8myhjnr852786372> (дата обращения: 31.03.2023).

<sup>26</sup> Зуева А.Г., Самсонова В.Г. Политика Южной Кореи в сфере «зеленых» технологий // *ИКСА РАН*. 30.06.2022. URL: <https://www.icaras.ru/analiticheskie-materialyi.html> (дата обращения: 04.04.2023).

<sup>27</sup> Лим Тэ Хун. Индо-Тихоокеанские перспективы // *IPG — Международная политика и общество*. 11.01.2023. URL: <https://www.ipg-journal.io/ru/rubriki/vneshnjaja-politika-i-bezopasnost/indo-tikhookeanskije-perspektivy-1629/> (дата обращения: 31.03.2023).

Украины), не обращается внимания<sup>28</sup>. Хакерские группировки из США, Украины и Грузии активно совершают кибератаки на госорганы РФ, хранилища данных россиян и иностранцев. В противоправных операциях против России в 2022 г. задействованы 22 хакерские группировки, наиболее активные из них – IT-army of Ukraine (Украина), GhostClan (США), GNG (Грузия), Squad303 (Польша)<sup>29</sup>. В общей сложности по итогам 2022 г. отражено порядка 50 тыс. хакерских нападений<sup>30</sup>.

В торговой сфере уже многие годы США занимают только вторую позицию после КНР во внешней торговле с РК. Однако, несмотря на то что КНР остается лидером в списке торговых партнеров РК, усилия по снижению роли Китая в торговле с Южной Кореей привели к снижению в 2022 г. южнокорейского экспорта в Китай (снизился на 4,4 %, итоговая сумма составила 155,789 млрд долл.). При этом китайский импорт в РК продолжает расти (+11,5 % по сравнению с 2021 г.) и составил в 2022 г. 154,567 млрд долл.<sup>31</sup> Значение КНР для экономики РК остается серьезным, понимают это и южнокорейские специалисты: по информации Торгово-промышленной палаты РК, хотя южнокорейские компании ожидают от запуска Индо-Тихоокеанской инициативы выгодных предложений по сотрудничеству для стран-участниц, они относятся к ней достаточно настороженно, поскольку у ИТС определенно прослеживается антикитайский подтекст. Повидимому, РК не стремится повторить уже имеющийся опыт ссоры с Китаем. Однако в своей стратегии правительство РК хотя и не критикует напрямую КНР, но при этом делает оговорки, что партнерство с этой страной должно регулироваться международными нормами и правилами. Какими конкретно правилами, не указано, но очевидно, что эти правила, скорее всего, диктует их главный союзник – Соединенные Штаты.

Свою Индо-Тихоокеанскую стратегию РК планирует строить на трех принципах: инклюзивность, доверие и взаимность.

Что касается инклюзивности, то, согласно тексту стратегии, она не нацелена на сдерживание никакой конкретной нации, что, на наш взгляд, не соответствует действительности. Стратегия очевидно ориентирована на сдерживание «неугодных стран», в первую очередь Китая.

Второй принцип – партнерские отношения, основанные на абсолютном взаимном доверии, – тоже вызывает сомнения. О каком доверии можно говорить, когда США фактически используют своих союзников в собственных экономических целях, не считаясь с их нуждами? В частности, серьезным ударом для южнокорейских производителей электромобилей является Закон об инфляции, который закрывает американский рынок для экспорта из РК, т.к. он предоставляет государственные субсидии только для электромобилей, произведенных в США, и требует, чтобы определенная доля деталей и материалов для аккумуляторов поставлялась из США или стран, подписавших соглашения о свободной торговле с Вашингтоном. Более того, 2023 г. может быть сложным и для работы на европейском рынке, на котором ЕС также планирует ввести закон об использова-

<sup>28</sup> Белый дом подтвердил проведение «киберопераций» против России // *РБК*. 02.06.2022.

URL: <https://www.rbc.ru/politics/02/06/2022/6297d5699a7947622ed04206?ysclid=lena8fpanb956738272> (дата обращения: 25.03.2023).

<sup>29</sup> МИД рассказал о кибератаках из США, Турции, Грузии и с Украины на госорганы // *РИА Новости*. 09.06.2022. URL: <https://ria.ru/20220609/kiberataki-1794354746.html?ysclid=lenadxzybj958473246> (дата обращения: 25.03.2023).

<sup>30</sup> МИД РФ: США активно проводят кибердиверсии «под чужим флагом» // *Вестн.* 28.01.2023. URL: <https://www.vesti.ru/hitech/article/3172054> (дата обращения 13.03.2023).

<sup>31</sup> K-statistics // *KITA*. URL: [http://www.kita.org/kStat/byCount\\_AllCount.do](http://www.kita.org/kStat/byCount_AllCount.do) (дата обращения 31.03.2023).

нии критически значимых материалов. Цель этого закона – поддержать местных производителей и снизить зависимость от импортных компонентов<sup>32</sup>.

Принцип взаимности и доверия не работает ввиду того, что США диктует РК, с кем и как ей вести свои внешнеэкономические связи. В частности, Штаты фактически запретили РК сотрудничать с КНР в сфере полупроводников, что поставило под удар крупнейшие южнокорейские компании, работающие на этом рынке. Экспорт полупроводников из РК в феврале 2023 г. сократился на 42,5 % (5,963 млрд долл.), что составляет 11,9 % от общего объема экспорта (по сравнению с 23,8 % в том же месяце год назад)<sup>33</sup>. В свою очередь, ввиду давления США РК была вынуждена ввести экономические санкции против России, что привело к снижению объемов двусторонней торговли и заморозке своих крупных инвестиционных проектов в России.

Отсутствует консенсус и по вопросам крупных проектов, в которых южнокорейские компании могут отеснить американских производителей. Например, именно поэтому возможное участие государственной южнокорейской корпорации Korea Hydro & Nuclear Power (KHNP) в проекте строительства второй АЭС в Польше встретило сопротивление со стороны американской компании Westinghouse (WEC)<sup>34</sup>, которая подала иск против KHNP, чтобы препятствовать ее участию и возможной победе в этом тендере.

В стратегии особо отмечается важность партнерства в инновациях, таких как полупроводники, ИИ, квантовая наука, передовая биология, следующее поколение телекоммуникации, космические технологии, а также помощь в сокращении цифрового разрыва. Причем Сеул и здесь сразу очерчивает круг своих главных партнеров, отмечая совместные проекты с США, расширяя технологическое сотрудничество с Европой, Канадой и Австралией.

В документе РК упоминала практически все страны, в том числе и европейские, полностью проигнорировав Россию, хотя еще совсем недавно РФ входила в топ-10 торговых партнеров Южной Кореи. Это можно трактовать двояко: с одной стороны, РК не видит серьезных экономических перспектив сотрудничества в ближайшем будущем с Российской Федерацией, с другой – пытается лавировать, не давая негативной оценки проводимой Россией СВО на Украине. Однако действия РК, направленные на замораживание крупных проектов в России, возможное расширение списка товаров, подпадающих под экспортные ограничения, связанные с химическими веществами, сталью, автомобилями, машинами, квантовыми компьютерами и др. (дополнительно 741 товар к уже существующим)<sup>35</sup>, не останутся незамеченными российской стороной и могут повлечь за собой негативные последствия.

Резюмируя, отметим, что стратегия, в которой приоритет отдается избранным партнерам во главе с США – так называемым демократическим странам, которые противопоставляются «неугодным державам», – может негативно отразиться прежде всего на самой РК:

<sup>32</sup> Korean auto, battery sectors brace for EU-first act // *The Korea Herald*. March 10, 2023.

URL: [https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20230310000478&ACE\\_SEARCH=1](https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20230310000478&ACE_SEARCH=1) (дата обращения: 13.03.2023).

<sup>33</sup> Weak chip demand pushes economy recovery off track // *The Korea Herald*. March 2, 2023.

URL: [https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20230302000755&ACE\\_SEARCH=1](https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20230302000755&ACE_SEARCH=1) (дата обращения: 23.03.2023).

<sup>34</sup> Зуева А.Г. Современные вызовы экономического сотрудничества РК и США // *Проблемы Дальнего Востока*. 2023. № 1. С. 96–105. DOI: 10.31857/S013128120024220–3

<sup>35</sup> S. Korea to add 741 more items on exports ban list against Russia, Belarus // *Yonhap News Agency*. February 24, 2023. URL: <https://en.yna.co.kr/view/AE№20230224005300320?section=search> (дата обращения: 01.03.2023).

- Южная Корея рискует серьезно испортить отношения с Россией и КНР, которые утратят к ней интерес как к сколько-нибудь ценному внешнеполитическому партнеру, а также может потерять их поддержку в решении важнейших для себя проблем (ядерной, проблем нормализации межкорейских отношений и объединения);

- ИТС США в том виде, в котором она начинает реализоваться, может вызвать серьезные противоречия между странами АСЕАН и, как следствие, привести к ослаблению веса и роли АСЕАН в регионе и в мире. Вину за это участники АСЕАН могут возложить не только на США, но на Японию и РК как на страны, реализующие собственную ИТС;

- неудача с проектом ИТС может принести также серьезные имиджевые потери РК как стране, руководство которой не смогло выбрать правильные ориентиры и оказалось в компании внешнеполитических неудачников;

- Южная Корея рискует потерять для своих производителей 2 крупнейших рынка – КНР и РФ (численность населения которых по совокупности приближается к 20 % от общего числа населения планеты<sup>36</sup>), а также доступ к продовольствию, ресурсам и стратегически важным минералам (в частности, 80 % из которых РК импортирует из КНР, и даже при самых благоприятных прогнозах сможет снизить эту зависимость к 2030 г. только до 50 %<sup>37</sup>);

- наконец, РК поставит в сложное положение свои предприятия, которые пока работают на российских и китайских рынках.

### Литература

- Белый дом обнаружил новую Индо-Тихоокеанскую стратегию США // *ТАСС*. 11.02.2022. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/13686677/> (дата обращения: 10.02.2023).
- Заклязьминская Е. О. Альянс Chip 4: противоречия сторон и позиции Китая // *Аналитические материалы ИКСА РАН*. 03.02.2023. URL: <https://www.iccaras.ru/analiticheskie-materialyi.html> (дата обращения: 13.03.2023).
- Зуева А. Г. Современные вызовы экономического сотрудничества РК и США // *Проблемы Дальнего Востока*. 2023. № 1. С. 96–105. DOI: 10.31857/S013128120024220-3.
- Концепция внешней политики Российской Федерации. Утверждена Указом Президента РФ 31 марта 2023 г. // *Официальный сайт президента РФ*. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/70811> (дата обращения: 01.04.2023).
- Мэннинг, Роберт. Индо-Тихоокеанская стратегия США // *Россия в глобальной политике*. 21.08.2018. URL: <https://globalaffairs.ru/articles/indo-tihookeanskaya-strategiya-ssha/> (дата обращения: 29.03.2023).
- Путин В. В. Россия и Китай – партнерство, устремленное в будущее // *Официальный сайт президента РФ*. 19.03.2023. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/70743> (дата обращения: 21.03.2023).
- Совместное заявление Российской Федерации и Китайской Народной Республики об углублении отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху // *Официальный сайт президента РФ*. URL: <http://www.kremlin.ru/supplement/5920>. (дата обращения: 22.03.2023).
- Цой Чае Джук. A Study on the Competition of the U.S.-China and Change of International Order // *Вопросы национальных и федеративных отношений*. Выпуск 3 (96). 2023. Т. 13. С. 1092-1109. National Security Strategy of the United States of America. December 2017. 46 p.

<sup>36</sup> В 2023 г. Китай утратит статус самой населенной страны мира // *Realtribune*. 14.07.2022. URL: <https://realtribune.ru/k-2023-godu-kitaj-utratit-status-samoj-naselennoj-strany-mira?ysclid=len7ofuihj357929061> (дата обращения 23.03.2023).

<sup>37</sup> Korea to cut dependence on China for key minerals // *The Korea Times*. February 28, 2023. URL: [https://www.koreatimes.co.kr/www/tech/2023/02/129\\_346182.html](https://www.koreatimes.co.kr/www/tech/2023/02/129_346182.html) (дата обращения: 21.03.2023).

Strategy for Free, Peaceful, and Prosperous INDO-PACIFIC REGION // *Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea*. December 28, 2022. URL:

[https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m\\_5676/view.do?seq=322133/](https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m_5676/view.do?seq=322133/) (дата обращения: 05.04.2023).

Summit for Democracy: Invited Participants // *U.S. Department of State*. URL:

<https://www.state.gov/participant-list-the-summit-for-democracy> (дата обращения: 21.02.2023).

김효정, 오수진, 김지연. *일에 구속력없는 '각자발표' 논란...2015년 위안부 합의와도 달라 [Kim Хе Чжен, О Су Чжин, Ким Чжи Ен. Смута из-за сообщения об отсутствии обязанности Японии...*

*Отличается даже от соглашения 2015 г. по вианбу]* // *Yonhap News Agency*. 07.03.2023. URL:

[https://www.yna.co.kr/view/AKR20230307156800504?section=politics/all&site=editors\\_picks\\_news\\_view](https://www.yna.co.kr/view/AKR20230307156800504?section=politics/all&site=editors_picks_news_view) (дата обращения: 02.04.2023).

윤석열 정부 120대 국정과제. (자유, 평화, 번영에 기여하는 들러벌 중추국가) [120 задач политики Правительства Юн Сок Ёля (Центральное глобальное государство, вносящее вклад в свободу, мир и процветание)]. 2022년 7월 대한민국 정부.

한일정상 공동기자회견 발표문 [Текст совместной пресс-конференции по итогам Саммита лидеров Республики Корея и Японии] // *Yonhap News Agency*. URL:

[https://www.yna.co.kr/view/AKR20230316170600001?section=politics/all&site=topnews01\\_related](https://www.yna.co.kr/view/AKR20230316170600001?section=politics/all&site=topnews01_related) (дата обращения: 14.03.2023).

## The Indo-Pacific Strategy of the Republic of Korea

### *Viktoria G Samsonova*

Ph.D. (Economics), Leading researcher, Head of the Center for Korean Studies, Institute of China and Contemporary Asia Russian Academy of Sciences (address: 32, Nakhimovskiy Av., Moscow, 117997, Russian Federation). ORCID: 0000-0002-9577-6463. E-mail: samsonova@iccaras.ru

### *Kim En Un*

Ph.D. (Philosophy), Leading researcher, Center for Korean Studies, Institute of China and Contemporary Asia Russian Academy of Sciences (address: 32, Nakhimovskiy Av., Moscow, 117997, Russian Federation). ORCID: 0000-0002-8449-7135. E-mail: kim@iccaras.ru

Received 03.04.2023.

*Abstract:*

The Indo-Pacific Strategy, formulated in the US National security strategy in December 2017, is a link in the global system of military-political blocs and associations. These structures have been created by the United States to preserve the dominance of the historical West in an era of global changes that challenge to the spread of the so-called unipolar world with the United States playing a dominant role worldwide. Moreover, it is clear that the more the role of the suzerain of the unipolar world is undermined, the more quirky, diverse and dangerous become the attempts to preserve this dominant role by involving countries that previously took a neutral position to the actions of the unilateralists.

The article analyzes South Korean policy regarding the Indo-Pacific Strategy. The authors of this article consider its political and economic aspects, including the role of the ROK in the institutionalization of the association, which includes countries that support it. At the same time, the authors premise that South Korea, being within the structure of the American global influence system for many decades, cannot ignore any American strategy. Therefore, discussion resolves around the pace and conditions that South Korea must fulfill in order to engage and implement this externally imposed structure, and what benefits it seeks to gain from its participation. At the same time, the authors express doubt in the possibility of transforming the Indo-Pacific block, being created under the auspices of the US, into a significant international structure capable of altering the vector of ongoing global changes. And this leads to the conclusion about how consistent with the national interests, even in the medium term, of the Republic of Korea and its participation in the American strategy of IPR. Moreover, the Indo-Pacific Initiative of the ROK, which has pro-American orientation, both in foreign policy and economic spheres, including priority (military industry, IT industry, "green" technologies, etc.), may inadvertently harm its own interests and cooperation with the main economic partner – China. This could result in adverse consequences for South Korea in the near future.

*Key words:*

Republic of Korea, Indo-Pacific Strategy, ASEAN, cyber security, supply chain.

For citation:

Kim En Un, Samsonova V.G. The Indo-Pacific Strategy of the Republic of Korea // Far Eastern Studies. 2023. No. 3. Pp. 58–69. DOI: 10.31857/S013128120025775-3.

## References

- Belyj dom obnarodoval novuyu Indo-Tihookeanskuyu strategiyu SSHA [White House announced new Indo-Pacific strategy]. *TASS*. 11.02.2022. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/13686677/> (accessed: 10.02.2023). (In Russ.)
- Choi Jae Duk. A Study on the Competition of the U.S.- China and Change of International Order. *Voprosy natsionalnih I federativnyh otnoshenii*. Issue 3 (96). Vol. 13. Pp. 1092-1109.
- Koncepciya vneshnej politiki Rossijskoj Federacii. Utverzhdena Ukazom Prezidenta RF 31 marta 2023 g [The concept of the foreign policy of the Russian Federation. Approved by the Decree of the President of the Russian Federation on March 31, 2023]. *Oficial'nyj sayt prezidenta RF*. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/70811> (accessed: 01.04.2023). (In Russ.)
- Manning, Robert. Indo-Tihookeanskaya strategiya SSHA [Indo-Pacific Strategy of USA]. *Rossiya v global'noj politike*. 21.08.2018 URL: <https://globalaffairs.ru/articles/indo-tihookeanskaya-strategiya-ssha/> (accessed: 29.03.2023). (In Russ.)
- National Security Strategy of the United States of America. December 2017, Washington, White House. 2017. *Putin V.V.* Rossiya i Kitaj – partnyorstvo, ustremlyonnoe v budushchee [Russia and China – a partnership looking to the future]. *Oficial'nyj sayt prezidenta RF*. 19.03.2023. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/70743> (accessed: 21.03.2023). (In Russ.)
- Sovmestnoe zayavlenie Rossijskoj Federacii i Kitajskoj Narodnoj Respubliki ob uglublennii otnoshenij vseob'emnyushchego partnyorstva i strategicheskogo vzaimodejstviya, vstupayushchih v novuyu epohu [Joint Statement of the Russian Federation and the People's Republic of China on deepening Comprehensive Partnership and strategic Cooperation entering a new era]. URL: <http://www.kremlin.ru/supplement/5920> (accessed: 22.03.2023). (In Russ.)
- Strategy for Free, Peaceful, and Prosperous Ino-Pacific Region. *Ministry of Foreign Affairs, Republic of Korea*. December 28, 2022. URL: [https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m\\_5676/view.do?seq=322133/](https://www.mofa.go.kr/eng/brd/m_5676/view.do?seq=322133/) (accessed: 05.04.2023).
- Summit for Democracy: Invited Participants. *U.S. Department of State*. URL: <https://www.state.gov/participant-list-the-summit-for-democracy> (accessed: 21.02.2023).
- Zueva A.G. Sovremennye vyzovy ekonomicheskogo sotrudnichestva RK i SSHA [Modern Challenges of Economic Cooperation between the Republic of Korea and the United States]. *Problemy Dal'nego Vostoka*. 2023. No. 1. S. 96–105. DOI: 10.31857/S013128120024220-3. (In Russ)
- Zaklyazminskaya E.O. Al'yans Chip 4: protivorechiya storon i pozicii Kitaya [Alliance Chip 4: contradictions of the parties and China's position]. *Analytical materials of ICCA RAS*. 03.02.2023. URL: <https://www.iccaras.ru/analiticheskie-materialyi.html> (accessed: 13.03.2023). (In Russ.)
- 김효정, 오수진, 김지연. 일에 구속력없는 '각자발표' 논란...2015년 위안부 합의와도 달라 [Kim Hyeo Hong, O Soo Jin, Kim Ji Eon. The Turmoil due to the Report of the Absence of the Duty of Japan...It Differs even from the 2015 Agreement on “Vianbu”]. *Yonhap News Agency*. 07.03.2023. URL: [https://www.yna.co.kr/view/AKR20230307156800504?section=politics/all&site=editors\\_picks\\_ews\\_view](https://www.yna.co.kr/view/AKR20230307156800504?section=politics/all&site=editors_picks_ews_view) (accessed: 02.04.2023). (In Kor.)
- 윤석열 정부 120대 국정과제 (자유, 평화, 번영에 기여하는 틀러벌 중추국가) [120 Objectives of the Policy of the Government of Yun Seok Yeol (Global State Contributing to Freedom, Peace and Prosperity)]. 2022년 7월. 대한민국 정부. (In Kor.)
- 한일정상 공동기자회견 발표문 [Text of the joint press conference following the summit of the leaders of the Republic of Korea and Japan]. *Yonhap News Agency*. URL: [https://www.yna.co.kr/view/AKR20230316170600001?section=politics/all&site=topnews01\\_related](https://www.yna.co.kr/view/AKR20230316170600001?section=politics/all&site=topnews01_related) (accessed: 14.03.2023). (In Kor.)